Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2163/2001

af 7. november 2001

om tekniske regler for indberetning af statistikker over vejgodstrafik

(EØS-relevant tekst)

(EFT L 291 af 8.11.2001, s. 13)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 973/2007 af 20. august 2007	L 216	10	21.8.2007

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2163/2001

af 7. november 2001

om tekniske regler for indberetning af statistikker over vejgodstrafik

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1172/98 af 25. maj 1998 om statistisk registrering af vejgodstrafikken [1], ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2691/1999 [2], særlig artikel 5, stk. 2, og artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1172/98 skal Kommissionen fastsætte regler for medlemsstaternes indberetning af data.

(2) Det er nødvendigt at fastlægge et tilstrækkeligt detaljeret format for indberetning af dataene til Eurostat for at sikre, at de kan behandles hurtigt og omkostningseffektivt.

(3) Denne forordning ændrer ikke ved status for de variabler, der betegnes som frivillige i forordning (EF) nr. 1172/98.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Det Statistiske Program, der er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom [3] —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det tekniske format for indberetning af data til Kommissionen (Eurostat) er fastlagt i bilaget til denne forordning.

Medlemsstaterne anvender dette format for data vedrørende referenceåret 2002 og de følgende år.

Artikel 2

Medlemsstaterne indberetter de i denne forordning krævede data og metadata til Kommissionen (Eurostat) i elektronisk form i overensstemmelse med en af Kommissionen (Eurostat) foreslået udvekslingsstandard.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

---

[1] EFT L 163 af 6.6.1998, s. 1.
[2] EFT L 326 af 18.12.1999, s. 39.
[3] EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

▼B

BILAG

TEKNISK FORMAT FOR INDBERETNING AF DATA

1. DATASTRUKTUR

De enkelte dataposter, som for hvert kvartal skal sendes til Eurostat, skal bestå af 3 sammenknyttede datasæt, der dækker:

A1 oplysninger om køretøjet

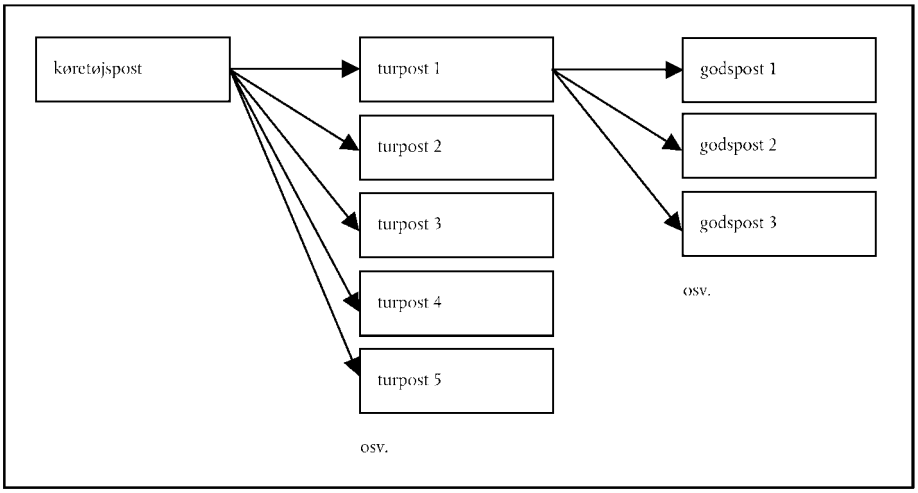
A2 oplysninger om turen

A3 oplysninger om godset (i basistransportoperationen).

Til hver »køretøjspost« (A1-datasæt) er knyttet til 1-n »turposter« (A2-datasæt), der indeholder data om det pågældende køretøjs ture i undersøgelsesperioden (normalt en uge). Til hver turpost er igen knyttet til 0-m »godsposter« (A3-datasæt), der indeholder data om de basistransportoperationer, der udgør den pågældende tur. Figur 1 viser datastrukturen.

Figur 1: Datastruktur

Det bør bemærkes, at der ikke nødvendigvis er flere godsposter for hver turpost.



Figur 1: Datastruktur

Ved ture med læs kan det afhængigt af turpostregistreringsmetoden og/eller turtypen, forekomme, at der kun er en godspost knyttet til hver turpost. Tomture vil normalt ikke have tilknyttede godsposter (selv om det kan forekomme).

Det metodologiske bilag i bilag A til forordning (EF) nr. 1172/98 indeholder yderligere oplysninger.

2. LISTE OVER FELTER

For hvert felt gives følgende oplysninger:

— Feltnummer: angiver feltets plads i posten.

— Variabel: en henvisning til variablen i forordning (EF) nr. 1172/98 eller en intern identifikator.

— Beskrivelse: kort beskrivelse af feltets indhold.

— Kodning: Variabler skal kodes i overensstemmelse med bilag A-G til forordning (EF) nr. 1172/98. Her findes yderligere kodningsregler. Eurostats håndbog om gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1172/98 indeholder supplerende forklaringer og anbefalinger vedrørende kodningen.

— Felttype: angiver, om feltet indeholder en numerisk værdi eller en tekststreng.

▼B

— Bortset fra variablen A1.9 skal alle numeriske felter udfyldes med heltal.

— Variabel A1.9 skal have et komma (»,«) som decimaltegn.

— Frivilig variabel: angiver variabler, der er frivillige i henhold til bilag A til forordning (EF) nr. 1172/98.

— Maksimal længde: største forventede længde for data i dette felt. Data, som er for lange, kan ikke indlæses.

— Nøglefelt: Kombinationen af værdierne af et datasæts nøglefelter skal udgøre en unik nøgleværdi i det pågældende datasæt. Hvis der forekommer flere ens nøgleværdier, kan datasættet og de tilknyttede datasæt ikke indlæses, eftersom køretøj, tur og gods ikke kan sammenknyttes på korrekt vis.

Datasæt A1: Variabler vedrørende køretøjet

Feltnummer	Variabel	Beskrivelse	Kodning	Felttype	* = frivillig variabel	Maksimal længde	* = nøglefelt	Særlig kode for manglende værdier
1	RCount	Indberettende land	(1)	Tekst		2	*	
2	DSetID	Datasætidentifikator	A1	Tekst		2	*	
3	Year	Årstal for datasættet	4 tegn	Tekst		4	*	
4	Quarter	Kvartal for datasættet	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Tekst		2	*	
5	QuestN	Spørgeskemaidentifikator		Tekst		9	*	
6	A1.1	Muligheden for at anvende køretøjet til kombineret transport	Endnu ikke fastsat	Tekst	*	1		
7	A1.3	Motorkøretøjets alder (lastbil eller motorforvogn)	I år fra første registrering	Numerisk		2		99
8	A1.6	Transportørens branche ifølge ►M1 NACE Rev. 2 ◄	4-cifret NACE-niveau	Tekst	*	5		
9	A1.8.1	Samlet antal tilbagelagte km i undersøgelsesperioden — med læs	km	Numerisk		4		
10	A1.8.2	Samlet antal tilbagelagte km i undersøgelsesperioden — tom (herunder motorforvognes tomkørsel)	km	Numerisk	*	4		
11	A1.9	Vægtning af køretøjet, der anvendes for at kunne udarbejde komplette resultater på grundlag af basisoplysninger, hvis indsamlingen af oplysninger sker ved stikprøve		Numerisk		8		
12	Stratum	Stratumidentifikator for den stikprøve, køretøjet indgår i		Tekst		7		
13	A2 link	Antal tilknyttede A2-poster	Numerisk	Numerisk		5		

(1) Denne variabel kodes ved hjælp af landekoderne i bilag G til forordning (EF) nr. 1172/98.

▼B

Datasæt A2: Variabler vedrørende turen

Feltnummer	Variabel	Beskrivelse	Kodning	Felttype	* = frivillig variabel	Maksimal længde	* = nøglefelt	Særlig kode for manglende værdier
1	RCount	Indberettende land	(1)	Tekst		2	*	
2	DSetID	Datasætidentifikator	A2	Tekst		2	*	
3	Year	Årstal for datasættet	4 tegn	Tekst		4	*	
4	Quarter	Kvartal for datasættet	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Tekst		2	*	
5	QuestN	Spørgeskemaidentifikator		Tekst		9	*	
6	JournN	Turidentifikator		Tekst		5	*	
7	A1.2	Akselkonfiguration	Bilag B til forordning (EF) nr. 1172/98	Tekst	*	3		
8	A1.4	Tilladt totalvægt	100 kg	Numerisk		4		
9	A1.5	Lasteevne	100 kg	Numerisk		4		
10	A1.7	Transporttype	Bilag A til forordning (EF) nr. 1172/98	Tekst		1		9
11	A2.1	Turtype	Bilag C til forordning (EF) nr. 1172/98	Tekst		1		
12	A2.2	Varens vægt	Bruttovægt i 100 kg	Numerisk		4		
13	A2.3	Pålæsningssted (sted for pålæsning af vare- og lastmotorkøretøjet ved en tur med læs)	(2)	Tekst		5		XX
14	A2.4	Aflæsningssted (sted for aflæsning af vare- og lastmotorkøretøjet ved en tur med læs)	(2)	Tekst		5		XX
15	A2.5	Tilbagelagt distance: den faktisk tilbagelagte distance eksklusive den distance, der er tilbagelagt, mens vare- og lastmotorkøretøjet blev transporteret af et andet transportmiddel	km	Numerisk		4		
16	A2.6	Antal tons/km udført i løbet af turen	tons/km	Numerisk		8		
17	A2.7	Gennemkørte transitlande (højst 5)	(2)	Tekst		10		
18	A2.8	Evt. stedet, hvor motorkøretøjet læsses på et andet transportmiddel	(2)	Tekst	*	5		XX

▼B

Feltnummer	Variabel	Beskrivelse	Kodning	Felttype	* = frivillig variabel	Maksimal længde	* = nøglefelt	Særlig kode for manglende værdier
19	A2.9	Evt. stedet, hvor motorkøretøjet læsses af et andet transportmiddel	(2)	Tekst	*	5		XX
20	A2.10	Køretøjets læsningsgrad (udtrykt i maksimalt udnyttet lastvolumen under turen)		Tekst	*	1		9
21	A3 link	Antal tilknyttede A3-poster		Numerisk		8		

(1) Denne variabel kodes ved hjælp af landekoderne i bilag G til forordning (EF) nr. 1172/98.
(2) Denne variabel kodes i overensstemmelse med reglerne i bilag G til forordning (EF) nr. 1172/98.

Datasæt A3: Variabler vedrørende godset (i basistransportoperationen)

Feltnummer	Variabel	Beskrivelse	Kodning	Felttype	* = frivillig variabel	Maksimal længde	* = nøgle felt	Særlig kode for manglende værdier
1	RCount	Indberettende land	(1)	Tekst		2	*	
2	DSetID	Datasætidentifikator	A3	Tekst		2	*	
3	Year	Årstal for datasættet	4 tegn	Tekst		4	*	
4	Quarter	Kvartal for datasættet	Q1, Q2, Q3 eller Q4	Tekst		2	*	
5	QuestN	Spørgeskemaidentifikator		Tekst		9	*	
6	JournN	Turidentifikator		Tekst		4	*	
7	GoodsN	Godsoperationsidentifikator		Tekst		6	*	
8	A3.1	Arren af den vare, der transporteres, i overensstemmelse med varegrupperne i en relevant klassifikation	Bilag D til forordning (EF) nr. 1172/98 (NSTR)	Tekst		2		
9	A3.2	Varens vægt	Bruttovægt i 100 kg	Numerisk		4		
10	A3.3	Nomenklatur for farligt gods	Bilag E til forordning (EF) nr. 1172/98 (hovedkategorierne i direktiv 94/55/EF)	Tekst		3		
11	A3.4	Fragttype	Bilag F til forordning (EF) nr. 1172/98 (1-cifret niveau i FN's anbefaling nr. 21)	Tekst	*	1		
12	A3.5	Pålæsningsstedet for varen	(2)	Tekst		5		XX
13	A3.6	Aflæsningsstedet for varen	(2)	Tekst		5		XX

▼B

Feltnummer	Variabel	Beskrivelse	Kodning	Felttype	* = frivillig variabel	Maksimal længde	* = nøgle felt	Særlig kode for manglende værdier
14	A3.7	Tilbagelagt distance: den faktisk tilbagelagte distance eksklusive den distance, der er tilbagelagt, mens vare- og lastmotorkøretøjet blev transporteret af et andet transportmiddel	km	Numerisk		4		

([1]) Denne variabel kodes ved hjælp af landekoderne i bilag G til forordning (EF) nr. 1172/98.
([2]) Denne variabel kodes i overensstemmelse med reglerne i bilag G til forordning (EF) nr. 1172/98.

3. MANGLENDE VÆRDIER

Manglende værdier i dataposter skal pr. default kodes som tomme felter (ingen data mellem to på hinanden følgende feltseparatorer). For visse felter kan Eurostat anbefale anvendelse af særlige koder for manglende værdier eller andre særlige værdier (se kolonnen »Særlig kode for manglende værdier«).

I håndbogen om gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1172/98 om statistisk registrering af vejgodstrafikken findes yderligere oplysninger.

4. ÆNDRINGER I KONFIGURATION ELLER TRANSPORTTYPE

I bilag A til forordning (EF) nr. 1172/98 påpeges det, at der kan ske ændringer i et køretøjs konfiguration i løbet af undersøgelsesperioden (tilkobling af en påhængsvogn medfører således en ændring i akselkonfiguration og lasteevne), eller at transporttypen kan variere fra den ene tur til den anden. Selv om det ikke er obligatorisk, bør disse ændringer registreres.

For at muliggøre indberetning af disse data inden for den her beskrevne normale datastruktur skal variablerne A1.2, A1.4, A1.5 og A1.7 indberettes som en del af A2-datasættet (variabler vedrørende turen).

5. VALIDERING AF DATA I EUROSTAT

Eurostat foretager en valideringskontrol af de data, der indberettes af medlemsstaterne, inden de indlæses i produktionsdatabasen. Hvis et betydeligt antal poster ikke kan godkendes som følge af denne kontrol, meddeler Eurostat medlemsstaten, hvilke poster der indeholder fejl, og angiver, hvorfor de ikke kan accepteres. Medlemsstaten anmodes om at rette de påpegede fejl og derefter genindsende alle 3 datasæt for det pågældende kvartal (ikke kun de fejlbehæftede poster). Denne fremgangsmåde er nødvendig for at sikre vægtningsfaktorernes nøjagtighed og sammenhængen mellem køretøjs-, tur- og godsposter.

Hvis antallet af fejlbehæftede poster er meget lille og den forventede virkning på analyserne uden betydning, indlæser Eurostat de poster, der ifølge kontrollen er korrekte, og kasserer de fejlbehæftede poster. I så fald underrettes medlemsstaten om, hvilke poster der er afvist ved kontrollen, og hvorfor. Medlemsstaten får mulighed for at rette de påpegede fejl, hvis den ønsker det, og for at genindsende alle 3 datasæt for det pågældende kvartal (ikke kun de fejlbehæftede poster). Hvis dataene genindsendes, indlæser Eurostat de reviderede data; hvis de ikke genindsendes, anvender Eurostat de allerede accepterede data til udarbejdelse af aggregerede tabeller.

6. NAVNGIVNING AF DATASÆT

Navnene på datasæt skal i overensstemmelse med STADIUM-kravene have formatet (»CCYYQnROADAx.ZZZ«, der er sammensat som følger:

CC	Indberettende land
YY	De 2 sidste cifre i årstallet (f.eks. »01« for 2001)
Qn	Kvartal: n = 1 til 4

▼B

ROADAx	Datasætidentifikator: A1: datasæt for køretøj A2: datasæt for tur A3: datasæt for gods
.ZZZ	Datasættype: .dat: enkelte datasæt .zip: komprimerede datasæt i Pkzip- eller WinZip-format.

Eksempler:

1) Datasættet »ES99Q2ROADA1.zip« er et komprimeret »zip«-datasæt, der indeholder A1-datasættet for Spanien, 1999, andet kvartal (»ES99Q2ROADA1.dat«).

2) Datasættet »UK99Q3ROADA2.dat« er det datasæt, der indeholder A2-datasættet for Det Forenede Kongerige, 1999, tredje kvartal.

Navnet på datasættet skal anføres som e-brevets emne.

7. OVERFØRSELSMEDIER

Det foretrukne overførselsmedie er STADIUM; Eurostat opyser den adresse, overførslen skal ske til, senere. Bemærk, at der for e-post er visse størrelsesgrænser, som kan betyde, at e-post ikke kan anvendes til store datasæt.

8. OVERGANGSPERIODE

I en overgangsperiode kan dataene også fremsendes som ASCII-datasæt med felter af varierende længde. Som feltseparator anvendes semikolon (»;«).

Alle felter skal forefindes, selv om de er tomme (svarende til to på hinanden følgende feltseparatorer).

Ekstra blanktegn i datafelterne ignoreres, medmindre særlige anvisninger vedrørende et bestemt felt udelukker forekomsten af ekstra blanktegn.

I overgangsperioden accepterer Eurostat desuden data indsendt pr. post på disketter eller brændbare cd'er (cd-r). Data på magnetbånd eller papir vil ikke blive accepteret.

For data, der fremsendes pr. e-post, gælder i overgangsperioden følgende regler:

— Dataene fremsendes som vedlagte datasæt.

— Hver meddelelse må kun vedlægges et datasæt.

— Datasættets navn skal anføres som meddelelsens emne.

— Kommentarer vedrørende dataene (f.eks. metodologiske noter, bemærkninger vedrørende dataenes kvalitet osv.) kan anføres som almindelig brødtekst i den meddelelse, datasættet er vedlagt. Der må ikke anvendes formateret tekst.

— Kommentarer vedrørende dataene kan også sendes som en særskilt meddelelse i almindelig tekst (uden vedlagt datasæt) med emnet: »CCYYQnROADAx.rem«. Der må ikke anvendes formateret tekst.

— Rettelser: Ved rettelse af en tidligere fremsendt datafil fremsendes det korrigerede datasæt under samme datasætnavn, ledsaget af en forklarende note i e-brevets brødtekst.